



#### PROCEDURY

Novinky  
pro rok  
2024

STR. 6-7



#### NÁŠ HOST

Nejlepší amatérský  
cyklista světa  
Jiří Škoda

STR. 12-13



SLATINNÉ  
LÁZNĚ  
TŘEBOŇ

# LÁZEŇSKÁ POHODA

01

LEDEN 2024  
ROČNÍK XVII.



© Roman Růžička

#### NOVOROČNÍ PŘÁNÍ

Přání starosty města  
a jednatele lázní  
Jana Váni

STR. 3

#### VĚRNOSTNÍ PROGRAM

Získejte spoustu  
výhod s naší kartou

STR. 6

#### ROZHOVOR

Náš host,  
houslista  
Jiří Veisser

STR. 9-11

#### VOLNÝ ČAS

Kulturní akce  
v třeboňských  
lázních i ve městě

STR. 17-19

## NOVINKA:

## Zimní sen

Chladné zimní dny si můžete zpříjemnit v třeboňských slatinných lázních novou procedurou s názvem **Zimní sen**.

Procedura se skládá z částečné masáže zad, šíje a horních končetin olejem s vůní jablečného závinu (35 min.) a ze zábalu horkými ručníky (15 min.). Na závěr procedury obdržíte teplý hruškový džus se skořicí.

**Doba:** 50 minut

**Cena:** 950 Kč

Procedura Zimní sen je v prodeji do 29. února 2024 na LD Aurora ve Fyziocentru. <

## Naši hosté

Během posledních dvou měsíců loňského roku jste mezi našimi hosty mohli potkávat například houslistu a zpěváka **Jiřího Veissera**, jednoho ze zakladatelů legendární countryové kapely Rangers, který dnes vystupuje s vlastní skupinou New Rangers. V Lázeňském domě Berta byl i bývalý dráhový cyklista **Jiří Daler**, který na LOH v Tokiu vyspurtoval zlatou medaili ve stíhacím závodě jednotlivců. V letech 1966 a 1967 byl Králem cyklistiky. Na třítydenním léčebném pobytu v Lázeňském domě Aurora byl architekt, herec a spisovatel **David Vávra**, který je mimo jiné spoluzakladatelem divadla Sklep. Televizní diváci si jej pamatují ze satirického pořadu Česká soda nebo také ze seriálu o tuzemské architektuře Šumná města.

Téměř celý prosinec pobýval v Auroře bývalý vynikající veslař **Oldřich Svojanovský**, který mj. vybojoval stříbrnou medaili na LOH v Mnichově (spolu se svým bratrem Pavlem a kormidelníkem Vladimírem Petříčkem). Bronzovou medaili přivezli o dva roky později z MS ve švýcarském Luzernu a také z další olympiády v roce 1976 v Montrealu. Oldřich Svojanovský je členem Českého olympijského výboru a předsedou Klubu olympioniků. Na týdenní relaxační pobyt přijel i **Jiří Procházka**, český bojovník polotěžké váhy ve smíšených bojových uměních, šampion Rizin Fighting Federation a šampion polotěžké váhy UFC. <

## POZVÁNKA NA NAŠE AKCE

## Poznamenejte si do diáře

**P**lánujete pobyt v třeboňských slatinných lázních? Spojte jej s některou z celodenních kulturních akcí, které pro vás Slatinné lázně Třeboň pro letošní rok opět připravily.

Tradičně poslední květnovou sobotu, která v letošním roce připadá na **25. KVĚTEN**, se v prostoru u jižního vchodu do Lázeňského domu Aurora bude opět konat slavnostní Otevírání lázeňské sezony v Třeboni. I tentokrát bude pro několik hudebních těles připraveno velké pódium, přivítáme interprety všech hudebních žánrů, nebudou chybět hry pro děti a zábava po celý den, prodejní trhy

na kolonádě, žehnání slatině a především velkolepý ohňostroj. Tak si poznamenejte do svého diáře či kalendáře sobotu 25. května – slavnostní Otevírání lázeňské sezony v Třeboni. Vstupné je samozřejmě zdarma.

Podobnou kulturní akci, ovšem s delší tradicí, třeboňské lázně připravují na polovinu letních prázdnin. Tentokrát však na Masarykově náměstí. Během první srpnové soboty (**3. SRPNA**) se na pódiu budou střídát kapely různých hudebních žánrů, pro děti budou připraveny soutěže i promítání filmu v kině Světozor. Rovněž v tomto případě je celodenní program zdarma. <

## Vánoční a silvestrovské pobyty 2024

Podobně jako v předešlých letech, i v letošním roce budou Slatinné lázně Třeboň připravovat vánoční a silvestrovské pobyty. Loni se konaly v Lázeňském domě Berta, letos budou v Auroře. O relaxační a wellnessové pobyty v třeboňských lázních ve vánočním období a na přelomu roku je stále větší a větší zájem. V uplynulém roce 2023 nabídla Berta čtyři druhy pobytů a během velmi krátké doby byly vyprodány, a na některé zájemce se z kapacitních důvodů nedostalo. V letošním roce se můžete těšit na vánoční či silvestrovský pobyt v Lázeňském domě Aurora. V každém případě sledujte aktuální nabídku třeboňských lázní, jejich webové stránky, sociální sítě a především Lázeňskou pohodu, kde se o atraktivní prosincové nabídce dozvíte včas.

## Hvězda MMA v třeboňských lázních

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

**N**a týdenní relaxační pobyt přijel do Lázeňského domu Aurora bojovník ve smíšených bojových uměních **Jiří Procházka**. Svou přítomností překvapil recepční, lázeňské hosty i členy redakčního týmu. Když si telefonicky objednával pobyt a operátorka rezervační kanceláře vyplňovala žádost pro 31letého Jiřího Procházkou, ani ve snu ji nenapadlo, že by mohl jít o superhvězdu MMA. Vždyť nositelů tohoto jména je v České republice více než mnoho. Když však žádal klíče na recepci, bylo jasno. Prozradila jej vytrénovaná postava bojovníka, samurajský drdol a pěstěný plnovous. A čtenáři Lázeňské pohody se mohou těšit na exkluzivní rozhovor. <



NOVOROČNÍ PŘÁNÍ STAROSTY MĚSTA A JEDNATELE LÁZNÍ JANA VÁŇI

# Vážení čtenáři, lázeňští hosté i zaměstnanci,



rád bych vám všem prostřednictvím Lázeňské pohody popřál do nového roku 2024. Předtím bych se rád zmínil několika slovy

o roku, který právě skončil. Celospolečensky to nebyl rok jednoduchý a společným problémům se nevyhnuly ani naše lázně. Přesto

si myslím, že jsme se se všemi problémy vypořádali se ctí a naše lázně byly celkově úspěšné. Naši klienti a hosté nám zůstávají věrní, obsazenost lázní byla velmi dobrá, pracovníci lázní služby poskytovali v nadstandardní kvalitě. Třeboňské lázně prostě léčí a pomáhají od bolesti.

Ekonomicky byly lázně úspěšné. Pokračovali jsme s investiční výstavbou, konkrétně rozšířením ubytování o 104 lůžek, zahájili jsme výstavbu páté jídelny, provádíme rovněž opravy, abychom vylepšovali celkové prostředí v lázních. Ti, kdo sem jezdí opakovaně, si toho jistě všímají. Myslím, že jsme na příští období dobře připraveni, lázně budeme nadále rozvíjet ve snaze vylepšovat služby a léčení pro naše klienty. Vnímáme, že celospolečenská nálada není naplněná přílišným optimismem, ale v případě třeboňských lázní není na místě nějaká nadměrná nadměrná nebo skepse. Věřím, že příští rok bude nejméně tak úspěšný jako ten letošní.

Vážení přátelé, přeji nám všem úspěšný nový rok, v osobním životě hlavně zdraví, štěstí a pohodu.

**PaedDr. Jan Váňa,**  
starosta města a jednatel lázní



ZÍSKEJTE NAŠI VĚRNOSTNÍ KARTU A S NÍ SPOJENOU SPOUSTU VÝHOD

# Věrnostní program lázní

Slatinné lázně Třeboň (Lázeňské domy Aurora a Berta) vám nabízejí možnost získání věrnostní klientské karty. Nárok na vystavení karty a s ní spojené výhody získává klient při zakoupení pobytu v délce trvání nejméně 12 nocí společně se stravováním a čerpáním procedur v obou našich lázeňských domech (nevztahuje se na pobyty absolvované před 1. 1. 2006, komplexní pobyty hrazené zdravotními pojišťovnami, pobyty zakoupené v cestovní kanceláři

či na pobyty hrazené z programu Benefit Plus). Karta je vystavena na jméno a je nepřenositelná, sleva bude

poskytnuta pouze držiteli karty. Výhody je možné uplatnit v obou lázeňských domech. Jednotlivé pobyty se počítají bez časového omezení. Kartu vydávají na požádání v rezervační kanceláři LD Aurora a v hlavní recepci LD Berta po ukončení pobytu, během kterého vznikl na tuto kartu nárok. Pokud nárok na posunutí do další úrovně věrnostního programu vznikl v průběhu vašeho pobytu v lázních, budete moci výhody s tímto spojené čerpat až při dalším pobytu (posunutí do další úrovně věrnostního programu bude provedeno po ukončení pobytu). <



## VÝHODY DRŽITELŮ VĚRNOSTNÍCH KLIENTSKÝCH KARET V ROCE 2024

(níže uvedené výhody věrnostního programu nelze čerpat při komplexní lázeňské péči hrazené zdravotní pojišťovnou)



### Bronzová úroveň

- 10% sleva na další zakoupené pobyty
- slevy u partnerů programu SPHERE ([www.sphere.cz](http://www.sphere.cz))

**Podmínka pro získání bronzové úrovně:** Absolvování pobytů v délce nejméně 12 nocí včetně stravování a čerpání procedur.

### Stříbrná úroveň

- 12% sleva na další zakoupené pobyty
- slevy u partnerů programu SPHERE ([www.sphere.cz](http://www.sphere.cz))
- parkování v rámci pobytu = 1 Kč/noc

**Podmínka pro posunutí na stříbrnou úroveň:** Absolvování pobytů v délce nejméně 30 nocí včetně stravování a čerpání procedur.

### Zlatá úroveň

- 15% sleva na další zakoupené pobyty
- slevy u partnerů programu SPHERE ([www.sphere.cz](http://www.sphere.cz))
- dárek na pokoj (u pobytů delších 6 nocí), parkování v rámci pobytu = 1 Kč/noc

**Podmínka pro posunutí na zlatou úroveň:** Absolvování pobytů v délce nejméně 70 nocí včetně stravování a čerpání procedur.

### VIP Sphere card

- 15% sleva na další zakoupené pobyty
- slevy u partnerů programu SPHERE ([www.sphere.cz](http://www.sphere.cz))
- základní minibar na pokoji v ceně po celou dobu pobytu
- volný vstup na všechna kulturní představení v rámci obou lázeňských domů
- dárek na pokoj (u pobytů delších 6 nocí)
- denní tisk na pokoj
- parkování v rámci pobytu = 1 Kč/noc

**Podmínka pro posunutí na VIP Sphere card:** Absolvování pobytů v délce nejméně 200 nocí včetně stravování a čerpání procedur.

**UPOZORNĚNÍ:** Na místní poplatek z pobytu nemůže být uplatněna sleva z věrnostního programu SPHERE. Při ztrátě věrnostní karty vám bude účtován poplatek 500 Kč za vystavení duplikátu.

Kompletní pravidla a výjimky z věrnostního programu naleznete na [www.laznetrebon.cz](http://www.laznetrebon.cz).

# Peeling v parní kabině

Při návštěvě Třeboňského saunového světa si rozhodně nenechte ujít naši novou proceduru, která probíhá v solné parní kabině v prvním nadzemním podlaží.



**RADKA HRBKOVÁ,**

VEDOUCÍ VODNÍHO A SAUNOVÉHO SVĚTA

**P**rocedura začíná zahřátím se klienta v parní kabině, aby došlo k otevření tělesných pórů. Po cca 5 minutách přichází do parní kabiny obsluha sauny (saunér) a podává klientovi připravený peeling, který si klient vmasíruje do pokožky celého těla. Tím dochází k obrušování pokožky, k tzv. mechanickému peelingu. Peeling nechá klient působit 5 až 10 minut. Po proceduře klient odchází do očištné sprchy, kde ze sebe splachuje zbytky peelingu.

Peelingová sůl zesiluje očištné účinky pobytu v parní kabině, podporuje hloubkové čištění pokožky a urychluje odstraňování odumřelých kožních buněk a dalších nečistot. Dále dodává pokožce důležité minerály. Pokožka se zároveň prokrvuje, projasňuje a zjemňuje. Díky peelingu mohou ustoupit do pozadí některé potíže, ke kterým patří celulitida, strie či akné. Peelingové soli jsou připravovány z čerstvých „surovin“, např. levandule. Díky

## Proč chodit do sauny?

Především pro posílení imunity, pro regeneraci organismu a zbavování únavy. Díky vydatnému pocení se tělo rovněž snáze zbavuje i přebytečného tuku. Pravidelným saunováním se posiluje srdce, cévy, prokrvují se končetiny a účinně se odbourává stres. Saunování pomáhá i s detoxikací organismu, protože pocením odchází z těla některé zplodiny metabolismu. Pravidelné saunování má blahodárné účinky na zdraví člověka a celkově přispívá k očištění celého těla. Sauna ovšem není pro každého. Jsou lidé, kteří by se sauně měli vyhýbat, například ti s hypertenzí nebo epileptici a pacienti s akutním infekčním onemocněním. Starší lidé by se měli poradit se svým lékařem. Saunování není vhodné ani pro ženy při menstruaci nebo v těhotenství.

levanduli navodí tato procedura tělesnou harmonii, zklidní mysl, uleví od bolesti hlavy a zmírní stres.

Peeling je vhodný prakticky pro každého návštěvníka saunového světa.

Klienti mají peeling v parní kabině v rámci vstupného do TSS zdarma. Procedura probíhá v solné parní kabině (1. NP vedle ceremoniální sauny) vždy ve stanovených časech dle rozvrhu ceremonií. ◀

## Peeling v parní kabině

**pondělí–čtvrtek**

16.00 a 19.00 hod.

**pátek–neděle, svátky** 15.00, 17.00, 19.00 hod.



## Saunové ceremonie:

Denně v ceremoniální sauně  
Třeboňského saunového světa

**pondělí–čtvrtek**

15.00, 17.00 a 20.00 hodin

**pátek–neděle a svátky**

14.00, 16.00, 18.00 a 20.00 hodin

<https://www.laznetrebon.cz/cz/lazenske-domy/lazne-aurora/wellnesscentrum/trebonsky-saunovy-svet>

NOVINKA ROKU 2024 V LÁZEŇSKÉM DOMĚ BERTA

# Rituál věčného mládí



**IRENA ŠIMKOVSKÁ,**  
VEDOUCÍ BALNEOPROVOZU

Od Nového roku Lázeňský dům Berta rozšiřuje svoji nabídku poskytovaných procedur o celotělové ošetření pod názvem Rituál věčného mládí, které spadá do velmi vyhledávaných aromaterapeutických masáží.

Aromaterapeutické masáže jsou od nepaměti nejen oblíbenou uvolňující, ale i léčebnou procedurou. Luxusní masáže a rituály přírodní aromaterapeutické kosmetické značky Alqvimia se již několik let těší velké oblibě a trvalé přízni klientů Bertiných lázní.

Alqvimia je unikátní, luxusní čistě přírodní kosmetika. Receptury jejích omlazujících a zkrášlujících produktů čerpají z dávných umění alchymie a tradiční aromaterapie a zároveň z nejnovějších poznatků vědy a anti aging medicíny. Kosmetika Alqvimia je svým účinkem zaměřena na omlazení, relaxaci, vitalitu a krásu těla i obličeje. Obsahuje pouze cenné přírodní oleje, rostlinné

výtažky, vzácné esence a další substance, jejichž skvělé kosmetické vlastnosti jsou známy po tisíciletí.

Nádherné vůně a jemnost jednotlivých produktů, které vás provázejí po celou dobu ošetření, činí z masáže či kosmetické péče skutečný rituál krásy, přinášející hluboký prožitek a prospěch nejen tělu, ale i stavu duše a mysli.

Skutečný rituál zdraví a krásy je zaměřený na relaxaci a komplexní omlazení těla. Ušlechtilé přírodní složky jako extrakty vzácných dřevin, exkluzivní výtažky květů a drahocenné oleje navracejí pokožce těla i obličeje zdraví, jemnost a pružnost a dodávají jí mladistvý vzhled.

Holistické ošetření, zaměřené na fyzickou a psychickou relaxaci a odstranění známek stárnutí.

## Ošetření obsahuje:

▶ Celotělovou aromamasáž čistě přírodním omlazujícím olejem vyrobeným dle tradiční alchymické receptury, s výtažky vzácných dřevin, divokého kosatce a citrusových plodů

▶ Omlazující ošetření obličeje, zahrnující očistění pleti jemnou čistě přírodní micelární vodou z květů ylang ylangu, masáž obličeje olejem z pšeničných klíčků a rejuvenační masku (pláténková jednorázová maska se snadnou aplikací) – klient se na rituál dostaví s nenalícenou pletí, ošetření nemá žádné speciální kontraindikace ◀

## Rituál věčného mládí

**Doba trvání masáže:** 100 minut

**Cena:** 1 500 Kč

Objednání na e-mailové adrese:  
**procedury@berta.cz**  
nebo na Časování procedur  
v Lázeňském domě Berta.

▶ [www.laznetrebon.cz](http://www.laznetrebon.cz)

NOVINKA ROKU 2024 V LÁZEŇSKÉM DOMĚ AURORA

# Fyziocentrum nabízí dva nové rituály na lůžku Nuvola



**GABRIELA ŠÍMOVÁ**, VEDOUCÍ FYZIOCENTRA

## ROZJASŇUJÍCÍ RITUÁL

Jedná se o 50minutovou proceduru, jejíž součástí je peeling dekoltu a horních končetin – na výběr má klient z kávového, citrusového či chlorellového peelingu. Po aplikaci peelingu je klientovi aplikována maska na obličej. Následuje relaxace na lůžku Nuvola s hydromasáží dolních partií zad a nohou. V lůžku Nuvola na klienta působí nulová gravitace a jeho tělo 100% zrelaxuje. Po 20minutové relaxaci na lůžku Nuvola následuje sprcha, po ní masáž obličeje, dekoltu a horních končetin na vyhřívaném lůžku Soffio.

## RITUÁL ENERGIE

50minutová procedura složená z citrusového peelingu horních a dolních končetin, relaxace na lůžku Nuvola a klasické částečné masáže zad a šíje.

Procedura začíná aplikací citrusového peelingu na horní a dolní končetiny, následuje relaxace v lůžku Nuvola. Během relaxace na tomto lůžku probíhá hydromasáž dolní partie zad a nohou. V lůžku Nuvola na klienta působí nulová gravitace a jeho tělo 100% zrelaxuje.

Po 20minutové relaxaci následuje sprcha, na ni navazuje klasická částečná masáž zad a šíje na vyhřívaném lůžku Soffio. Na masáž je použit citrusový masážní olej. <

## Rozjasňující rituál a Rituál Energie

**Doba trvání masáže:** 50 minut

**Cena:** 1 350 Kč

Na oba rituály jsou používány čisté přírodní peelings.

Rituály lze objednat na oddělení **ČASOVÁNÍ PROCEDUR** ([procedury@aurora.cz](mailto:procedury@aurora.cz), tel.: **384 750 336**), wellness recepci, případně přes rezervační portál <https://www.laznetrebon.cz/lazenske-domy/lazne-aurora/wellnesscentrum/fyziocentrum>.

Na rezervačním portále je povinnost platby online. Rituál lze zakoupit bez návaznosti na pobyt, tedy jako tzv. komerční prodej procedur.

> [www.laznetrebon.cz](http://www.laznetrebon.cz)



# 10%

SLEVA NA VŠECHNY  
LEDNOVÉ POBYTY  
SLEVOVÝ KÓD:  
ZIMA

KATALOG POBYTŮ 2024:

## ČAS NA LÁZNĚ

Máte rádi nabídku našich lázní pěkně pohromadě a na papíru? Katalog relaxačních pobytů a služeb pro rok 2024 je tu pro vás. Stačí napsat e-mail na [katalog@laznetrebon.cz](mailto:katalog@laznetrebon.cz), do předmětu uveďte **KATALOG 2024**, dále vaši poštovní adresu a my vám jej zdarma zašleme ve druhé polovině ledna.

Přijedte, prožijte, odpočiňte si!

OBJEDNÁVEJTE  
POBYTY TAKÉ  
ON-LINE NA NAŠICH  
WEBOVÝCH  
STRÁNKÁCH

LÁZNĚ TŘEBOŇ  
POHLADÍ TĚLO I DUŠI...



SLATINNÉ  
LÁZNĚ  
TŘEBOŇ



[WWW.LAZNETREBON.CZ](http://WWW.LAZNETREBON.CZ)



HOST LÁZEŇSKÉHO DOMU BERTA - HOUSLISTA JIŘÍ VEISSER

# Na jihu Čech jsme šťastní

Když se v české kotlině řekne Rangers či Plavci, tak snad každý si vybaví legendární countryovou kapelu, která především v 70. a 80. letech opanovala koncertní sály, televizní obrazovky a rozhlasové vlny. Jejich písně si lidé zpívají přes půl století. Vždyť kdo by neznal například Balíček karet, Inženýrská, Pole s bavlnou, Zvedněte kotvy, Vysočina a desítky dalších. Kapela vznikla v roce 1964 a mezi její zakládající členy patřil i vynikající houslista Jiří Veisser. A právě Jiří Veisser byl v listopadu, spolu s manželkou Blankou, na komplexní lázeňské péči v Lázeňském domě Berta. K domluvenému rozhovoru přišel do restaurace Adéla s chodítkem.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

## Co se vám přihodilo?

Byl jsem na operaci páteře, manželka na totální endoprotéze kolene, tak jsme si už v květnu objednali lázeňský pobyt na listopad. Jenomže v červenci jsem si zlomil krček, a tak mi nyní v lázních dávají dohromady záda a poskytují terapii i na krček. Ani já ani moje žena jsme nikdy v lázních nebyli, ale věřím, že nám zdejší pobyt a péče pomůže. I když všechny lázně po republice a na Slovensku velmi důvěrně znám, protože jsme do nich jezdili hrát. S kapelou Šance, kde nyní působím, jsme v Třeboni hráli před pěti lety při Rybářských slavnostech, jinak do divadla a do Aurory jsme jezdili jako Rangers, respektive jako Plavci.

## Kolem názvu kapely kolují různé zvěsti. Jak to bylo doopravdy? Údajně se kapela prapůvodně jmenovala Hillbilly Western.

To bylo někdy v roce 1963, ale to nebyla ani kapela. Základní kámen Rangers byl položen až ve školním roce 1963–1964, kdy Tonda Hájek, Milan Dufek a Pavel Fáček chodili do prvního járu na strojárnu. O prázdninách byli na vodě, na Lužnici, kde se domluvili, že dají dohromady kapelu. Pavel hrál na banjo, Tonda basu, Milan kytaru a začali shánět houslistu. Pavel Fáček nepostoupil do druhého ročníku a začal chodit s námi znovu do prvního. Jednoho krásného dne vyhlásil konkurz na houslistu, já se přihlásil a zvítězil, neb jsem se dostavil na konkurz jediný.

V roce 1971 nám vyšlo třetí LP a v Obráně lidu, kterou vydávalo Naše vojsko, my mu říkali Jejich vojsko, vyšla výborná kritika. Ale jak říkal pan Werich: „Když zasmrádne jedna věta, za-

## the rangers



Přebal CD z prvního, dnes již legendárního LP Rangers, foto v uniformách královských myslivců. Na fotce zleva: Radovan Tomášek, Jiří Veisser, Antonín Hájek, Jan Vančura, Miroslav Řihošek a Milan Dufek

smrádne celá kniha“. Na konci toho článku bylo napsáno – proč se těchto šest sympatických mladíků jmenují Rangers, když rangers jsou američtí zabijáci ve Vietnamu. A bylo vymalováno. Následný název Plavci vyplynul z toho, že tři z nás závodně plavali, a také bychom tou dobou propulili.

## Ale nejsou rangers jako rangers...

V nejširším slova smyslu to jsou lidé, kteří často mění své působiště. Nebo kanadská jízdní policie, ochránci národních parků ve Státech, ale jsou to také královští myslivci. A my se na úplně prvním našem LP vyfotili právě v uniformách královských myslivců.

To byl rok 1969.

Vydáním tohoto LP se začalo vše hýbat. Koncertů přibývalo, rozjel se i rozhlas. Po škole jsem nastoupil do Výzkumného ústavu strojírenské technologie a ekonomiky, ale časem už práce s muzikou nešla skloubit. Ráno v sedm do práce, večer na koncert, návrat kolem třetí ranní a v sedm zase do práce. V lednu 1971 jsme se s klukama domluvili, že půjdeme na volnou nohu. Ale abychom se pod Pragokonzertem uživil, brali jsme 400 Kčs hrubého za koncert, což dělalo asi 270 korun čistého, hráli jsme 300 koncertů do roka.

## Úspěchy nepřišly naráz samy od sebe, i když start jste měli velkolepý. V roce 1967 jste vyhráli Portu v Ústí nad Labem, kde byl

## v porotě váš pozdější kolega Mirek Černý.

Úspěch na Portě nám pomohl, ale s Mirkem Černým jsme se znali jenom okrajově. Když jsme začínali hrát na fakultě, uvolnila se budova na Karlově náměstí a vznikl Studentský akademický klub strojařů. Tam jsme hráli. Jenomže chodilo čím dál více lidí a vznikly obavy, aby se nepropadl strop, a že si máme hledat jiné prostory. Bydlel jsem v Bubenské a na rohu byla budova Elektrických podniků, později Kulturní centrum Vltavská, kde byl obrovský sál snad pro 1000 lidí. V roce 1968 jsem vyřídil pronájem a začali jsme tam hrát. To už s námi vystupoval i Mirek Černý, který dělal slovní doprovod. Tehdy říkal, že sám si na to netroufá, ale že má v kanceláři kolegu, se kterým je legrace. Petr Nárožný. Petr říkal, že se na kancl může vybodnout, a pět let s námi jezdil jako konferenciér. V roce 1973 za ním přišel režisér Janík Roháč a položil mu otázku, zda chce být nejlepším konferenciérem na světě, nebo si zahrát v kamenném divadle. Petr kývl na divadlo, což byla jeho odvěká touha, a dobře udělal. ➤

Mirek Černý se časem domluvil se Supraphonem, kam šel dělat dramaturga, a třetím z této kanceláře byl Pavel Bobek.

### Co vás přivedlo k houslím, které zrovna nepatří mezi nejoblíbenější hudební nástroje, na které se kluci rádi učí?

Můj táta byl ze čtyř kluků a nejstaršímu se dostalo, že chodil pár let do houslí. On pak doma učil mého tátu, protože aby se platila škola dalšímu synovi, na to nebyly peníze. Jednou za mnou táta přišel, a že bych měl hrát na housle, že by se mu to líbilo. Zapsali mě do hudební školy a bylo.

### Hned vás housle chytly?

První roky mě nebavily. Vůbec. Učitel byl starý pán, a to byly jenom etudy a Ševčíkova cvičení. Když zemřel, nastoupil na jeho místo konzervatorista Vladimír Čermák, později PhDr. Začal se mnou ty housle dělat úplně jiným způsobem. Něco jsme odehráli, ale hráli jsme i duety a podobně. Místo něj pak přišla stabilně paní profesorka Novotná, což byla houslistka, nikoli klasická pedagožka, a ta se mnou pracovala podobným způsobem řadu let. Navíc, když jsem se v osmé třídě rozhodoval, zda jít na průmyslovku nebo konzervatoř, tak mi řekla: „Jirko, máte někoho známého v hudební branži? Jestli ne, tak jdi na průmyslovku, protože i když budeš jeden z nejlepších houslistů, tak na tebe čeká bez známostí poslední pult lázeňského orchestru a nahoru se budeš jen těžko šplhat. Musíš mít o co se opřít.“ Šel jsem na strojní průmyslovku a pak na strojní fakultu, kde jsem se seznámil s klukama. A asi to tak mělo být.

### Učil jste se jenom na housle?

Ještě jsem dělal obligátní violu, protože hudební škola měla svůj orchestr, kde chyběl violista. Jezdili jsme po zájezdech a jednou v bratislavské Redutě jsme hráli pasáž z opery Krútnava, kterou napsal Eugen Suchoň, a po vystoupení osobně přišel našemu dirigentovi pográtovat.

### Na jedné straně opera či klasika, na druhé country. Trošku rozdíl...

Je pravda, že logicky jsem měl na houslích klasický přednes a když jsme začínali hrát s Rangers, Tonda Hájek mi říkal - zapomeň na vibrato, musíš hrát takový to vadá, vadá...

**Své umění na housle předvádíte například v úžasné skladbě Jirka a čert, která nechybí na nosičích To nejlepší z Plavců, Zlatá kolekce a podobně. Nicméně za houslovou maturitu v country hudbě je považován originál Oranžového expresu (Orange Blossom Special), který složil v roce 1938 houslista Ervin Thomas Rouse. Ve vašem repertoáru chybí. Proč?**

Oranžový expres jsme nikdy nehráli, protože jej hráli všichni kolem. Hlavně Greenhorni, konkrétně houslista Petr Bryndač. Všude jí bylo plno, ve svém repertoáru ji měl i Johnny Cash, který ovšem housle vyměnil za foukací harmoniku. Jednou jsem byl v Praze na jeho koncertu a on foukal oranžáka na dvě harmoniky naráz. Pak je hodil do hlediště a nastala melo.

### Hráli jste country, ale noty nebyly. Podle čeho jste hráli?

Něco jsme měli naposloucháno, ale moje housle, to byla spíše taková improvizace. Třeba když jsme hráli Nos pro trable, tak houslový začátek jsme obšlehli, ale už v průběhu to jsou mé improvizace.

### Co jste poslouchali? V televizi ani v rádiu americkou country tehdy nehráli.

Otec Míry Řihoška byl inženýr stavař a jezdil různě po světě, takže nám občas přivezl nějakou desku. Ale nejvíc jsme se naučili od Mirka Černého. Vycházel časopis Melodie, kam přispíval (stejně jako hudební kritik Jiří Černý). Psal o country a my se s ním chtěli potkat, tak jsme ho pozvali na zkoušku. O americké country jsme nevěděli zloha nic. Existoval pouze takový sborník, kde bylo: Tam kde teče Mississippi, Chajda drnová, Prapraděd a tak. Mirek nám po zkoušce řekl: „Kluci, to je moc hezký, ale to s country nemá nic společného“. Načež nás pozval k sobě domů na Pankrác a otevřel skříň, kterou měl napěchovanou americkými country deskami. U něj jsme si je pouštěli, což bylo někdy v letech 1966/1967.

### Když jste začínal na housle, byly vaše, nebo rodinné?

Tříčtvrťky se nechaly koupit od rodičů dětí, které přecházely k celým. Takže první byly tyto. Když jsem z nich vyrostl, naši mi koupili nové housle v Domě hudebních nástrojů na Jungmannově náměstí. Dostal jsem je někdy v páté třídě a hrál na ně celý život.

### Ještě je máte?

Mám.

### Hrajete na ně?

Pořád. Pouze jeden čas jsme spolupracovali se Souborem písní a tanců, tak jsem měl od nich vypůjčené docela pěkné housle - špidlenky (podle významného českého houslařského rodu Špidlenů, jejichž houslařská tradice sahá do 18. století). Do studia byly výborné, ale tahat je po zájezdech, to bylo riziko. Mám obyčejné housle vyráběné strojovou výrobou, ale ony se časem vyhrály. Bohužel jsem už tři roky nehrál. Od první operace páteře v listopadu 2020 se snažím dávat dohromady levou ruku a stále se to nedaří. S kapelou (Šance či New

Rangers) hraju, zpívám, ale na housle to zatím nejde. Když dám prsty na hmatník, nedělají dobrotu.

### Housle máte přes 60 let. Nikdy se jim nic nestalo?

Drobnou údržbu potřebovaly a potřebují. Smyčců jsem vyměnil hodně, ne všechny šly znovu potáhnout, žíně často praskaly. Kobylka se musela vyměnit, ale jinak? Doufám, že budu moct zase hrát.

### Není škoda, že akustické housle, kytary, klávesy, bubny, banja nahradily elektrické nástroje, počítače?

Ne. Ovšem pokud si muzikanti nehrají na živé vystoupení, a živě to není. Je až neskutečné, co lidé na pódiových představeních vůbec nehráje živě. To je hrozné. Někdy se domlouvá half playback, budiž, ale plný playback? To je nehorázné. Vybavuji si jednu akci, na které Schovanky hrály živě, ale nedostaly takový honorář jako jedna zpěvačka za pět písniček z playbacku.

Dobře, jsou televizní pořady, kdy se jinak než na playback jet nedá, nejde všechno přepíchat, nazvučit. Ale téměř všechno je dnes takto nesmyslně dělané a dívím se i lidem, protože z toho ani nemůžou mít dobrý pocit.

### A chtějí mít lidé dobrý pocit? Chtějí mít muzikanti dobrý pocit z dobře odvedené práce, nebo jim stačí vědomí, že opět někoho ošálili? Chce posluchač slyšet živou hudbu, nebo být klamán počítačovými dodělavkami?

Nedávno Jana Preissová řekla, že dnes hercem nebo herečkou může být kdokoli. Já říkám, že hudebníkem také. Dnes můžete ve studiích zpívat falešně, ale oni mají doladovače, skladby se zpívají a stříhají po větách. Naše první elpíčko bylo točeno ve Smečkách ve FISYO (studio Filmového symfonického orchestru), kde byl čtyřstopý magnetofon. Dnes je 24stopý magnetofon málo. Všechno se točilo najednou, hrálo se a zpívalo. Balíček karet - když Mirek Černý recitoval, to nešlo udělat jinak, my hráli a on četl do hudby. I proto nahrávky z těchto let mají daleko větší štávu než pozdější, kdy se nejprve nahrála muzika, pak se přidal sólový nástroj, pak se nahrál zpěv, pak se vše mixovalo. Výsledek už neměl takový drive.

Řeknu vám příhodu z „A“ studia v Karlíně, kde jsme točili třetí elpíčko. V režii seděl zvukový mistr Jirka Zobač a hudební režii dělal Pavel Khün, sbormistr s absolutním sluchem. Věděli jsme, že tam je kiks. „Co na to říkáš, Pavle, byl tam tenhle kiks“, a on nám odpověděl: „Pánové, já vím, ale uvědomte si, že když jste to zazpívali poprvé s tímhe aifrem, tak podruhé to tak už nezazpíváte, a pamatujte si pro život, že drobné chyby zlidšťují hudbu“.



**Jednadvacet let hrajete s jihočeskou kapelou Šance. Nicméně od roku 1964 do roku 1999 jste s Rangers alias Plavci prožil určitě mnoho krásných chvil. Nemrzí vás zpětně, že jste se rozešli, rozpadli?**

Řeknu to lapidárně. Tonda Hájek byl neformální autorita. Nikdy jsme si nehráli na šéfy a sólisty, ale to bylo díky Tondovi, který tvrdil jednu zásadní věc – že dokud si jsou v kaple všichni rovni, tak je všechno v pořádku, ale jakmile se začne někdo vyvyšovat, začne to dělat neplechu. Jenomže Tonda nás opustil v prosinci 1989 a já mu téměř na smrtelné posteli slíbil, že v jeho šlépějích a v jeho tradici budu pokračovat. Podcenil jsem však jednu zásadní věc, protože jsem se s ní neseťkal. Tonda s Mildou Dufkem bydleli vedle sebe na Strahově a Tonda toho Milana Dufka pořád usměrňoval, což jsem nevěděl. Po Tondově úmrtí přišel Milan, a že muziku budeme dělat jinak. Začal se plést do věcí, kterým nerozuměl, a na pódiu si začal hrát na frontmana. Jednoho dne vyhlásil volbu nového kapelníka. Ptám se proč, když mi to kapelníčnický Tonda předal. Zeptal jsem se kluků, co proti mně mají. Nic, děláš to dobře... To Milana Dufka totálně zdevastovalo a začalo se to bortit. Navíc do toho vstoupila jistá osobní záležitost mezi mnou a Milanem.

Začátkem 90. let jsem si na svoji fyzickou osobu založil agenturu a zastupoval naši kapelu. Později, v duchu Tondy Hájka, jsem založil Rangers Trading, s. r. o., a vše jsem nechal převést na tuto společnost, aby všichni členové kapely byli společníci Tradingu. Dělal jsem vyúčtování, smlouvy, faktury. Na Silvestra 1998 jsem dostal od kolegů dopis, ve kterém mě vyzývají, abych přejmeno-

val agenturu Rangers, aby nadále neobsahovala název skupiny, a pakliže to neudělám, že se mnou rozvážou uměleckou spolupráci. Podepsán byl Mirek Řihošek. Sešel jsem se s Mirkem Černým, Petrem Nárožným, Míšou Pavlatou, s lidmi, kteří nás znali od začátku, a s nimi se radil. Nakonec Petr Nárožný řekl: „Jestli jsou takoveto tendence a víš, že Dufek chce být lídr, a jestli si myslíš, že nyní když jim povolíš, že oni neudělají další kroky, tak se mylíš. Tomu Dufkovi ležíš v žaludku.“ Tak jsem na schůzce řekl, že jsem agenturu založil, vybudoval a nechávám si ji. Jejich reakce byla, že se mnou ukončují uměleckou spolupráci. Říkám dobře, tak na shledanou.

**Smutný konec jedné legendární kapely...**

Z tehdejší party jediný, kdo říkal, že to je blbost, byl Jirka Kaleš. Jirka Kaleš je jediný, s kým doposud udržuji kontakt. Nakonec se kapela rozpadla úplně a vznikly různé odnože. Jirka Kaleš založil Rangers Band, ale ti přestali hrát loni (2023), Mirek Řihošek má Rangers, Honza Vančura má kapelu Plavci nebo také Jan Vančura a Plavci a já jsem založil svoji skupinu New Rangers, ve které vlastně působí českobudějovická skupina Šance.

**Nyní žijete v Hluboké. Co vás přivedlo k nám na jih?**

Když jsem se rozešel s Rangers, což bylo na přelomu 1998/99, udělal jsem i zásadní rozhodnutí v životě. Rozvedl jsem se a přestěhoval z Prahy k Řičanům. Následně mě požádali kamarádi Anička Roytová a Zdeněk Švagr, kteří pořádali jihočeskou Portu, abych

sem jezdil dělat předsedu. Kývnul jsem a ve Strakoncích jsem objevil kapelu Šance z Budějovic. Velmi se mi líbili, protože měli stejné nástrojové obsazení jako my, ovšem do vokálů jim chyběl bas. Říkal jsem si – možná můj bas. Přišly povodně (2002) a volali mně z Ražic, kam jsme jezdili hrát ještě s kapelou na Ražický pražec, abych přijel udělat benefiční koncert pro zatopenou Putim. Vzpomněl jsem si na Šanci, zavolał jejich šéfovi Frantovi Nejedlo a po telefonu jsme dali dohromady půlhodinový repertoár. Kluci se vše naučili, sešli jsme se v Ražicích a vystoupení jsme stříhli dobře i bez zkoušky. Když nám to tak šlo, dohodli jsme se na spolupráci, která trvá 21 let. I proto jsme se přestěhovali na jih.

Nejprve jsme našli nádherný bungalov v Ostrolovském Újezdu, pak jsme objevili takovou malou chatu s pozemkem na krásném místě. Nemovitost jsme koupili a postavili si domeček podle svých představ. Bohužel jsem dostal kardiostimulátor a můj dvorní kardiolog mé ženě Blance na dotaz, co smím a co ne, odpověděl: Pracovat nesmí, ale do hospody může. To je krásný bonmot, že?

Jenomže to nás donutilo domeček prodat, protože kolem dokola byl na zahradě 1000 metrů čtverečních živý plot, který jsem pochopitelně stříhal. Když jsem nesměl, objednali jsme si zahradníka. Ostříhal jednu stranu, nechal tam všechno ležet a řekl si o sedm stovek. Pochopili jsme, že tudy cesta nevede, a začali hledat byt. Nakonec jsme našli nájemní byt na Hluboké. S přibývajícím věkem a s tím, co nás potkalo, říkáme, že jsme se rozhodli včas. Na jihu Čech se mi vždy velmi líbilo a s Blankou jsme zde šťastní. ◀

HOST LÁZEŇSKÉHO DOMU BERTA – NEJLEPŠÍ AMATÉRSKÝ CYKLISTA SVĚTA JIŘÍ ŠKODA

# Člověk musí mít občas i štěstí

Na přelomu loňského září a října byl na třítýdenním pobytu v Lázeňském domě Berta bývalý vynikající cyklista, bronzový medailista z olympiády v roce 1980 i z MS o rok později, nejlepší amatérský cyklista světa z roku 1984 Jiří Škoda. Potřetí. Do Berty jezdí jednou za dva roky. Kromě léčení si na jihu Čech užívá i kvalitní silnice a bezpočet cyklostezek. Během svého pobytu pravidelně najezdí kolem 450–500 km.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

## Stále jezdíte na klasickém kole, nebo už osedláváte i elektrické?

Elektriku ještě ne. S sebou mám starou silničku, protože asi měsíc před nástupem do lázní mě srazilo auto a kromě tří žeber mi zlomilo i rám kola. Byl jsem na vážkách, zda sem mám jet. Naštěstí šlo o spodní tři, takže to nebyla až taková komplikace, akorát to bolelo jak sviňa. Tak jsem vytáhl staré kolo, koupil si zde speciální cyklistickou mapu, protože těch stezek je hodně. Jako Brňák musím říct, že když srovnám kvalitu povrchu silnic tady a u nás, tím myslím v Jihomoravském kraji, tak jste tady o několik tříd výš. U nás to je tragédie. Nebavím se o stezkách, ale o běžných komunikacích. Na vašem povrchu to jede, zatímco u nás skáču.

## Co vás přivedlo k cyklistice?

Závod míru, Jan Smolík, Vlasta Moravec. V televizi jsme sledovali Závod míru a pak si s klučkama hráli na závodníky. Hodili jsme brašnu do kouta a vyrazili na kritas (závody na městské trati s několika okruhy) během normálního provozu. Zázrak, že se nikomu nic nestalo. Když přišla euforie, tak auto neauto, já jedu a chci vyhrát. Čas od času někdo přinesl francouzský měsíčník Miroir du Cyclisme o cyklistech. Francouzsky jsme neuměli, ale byly tam fotky profíků. Takže Závod míru, časopis Miroir a naše parta, která si hrála na Smolíky, Merckxe, Poulidora.

## Silniční závody i tréninky na kolech přinášejí mnoho pádů a úrazů. Před nástupem do lázní jste si při nehodě zlomil tři žebra. Kolik podobných zranění jste měl během kariéry?

Jedno těžké zranění jsem měl před šesti lety a vlastně na základě toho jezdím do Berty.



Tehdy jsem měl zlomená dvě žebra, lopatku, klíční kost a pánev...

## To vás přešel tank?

Ne, jel jsem po cyklostezce na brněnské přehradě, kde byla hromada lidí. Bylo 5. července, Cyrila a Metoděje. Pamatuji si to přesně, protože druhý syn má v tento den narozeniny. Kdosi opravoval molo a měl tam položený kábl, tak halabala, a protože bylo plno lidí a my jeli pomalinku, po tréninku, že si dáme jedno pivko a pojedeme dom. Tak to pivko jsem si dal až za měsíc. Já najel na ten kábl, který jsem neviděl, a nevím jak, pravděpodobně jsem si otočil říditka a v té pomalé rychlosti jsem spadl jak pytel h...n. Naštěstí jsem měl cyklistickou prilbu, která při tom nekontrolovaném

pádu praskla. Zaplatit pámbů jsem se z toho vylízl, ale to bylo po skončení kariéry.

Další z úrazů byl zlomený kotník. Znovu při pomalé jízdě a také to nebylo při závodě. Jinak pádů jsem absolvoval hromady, ale taková ta fatální zranění se nám vyhýbala. Když si člověk uvědomí, jaké jsme měli prilby nepřilby – páskové, tréninky byly bez, ale tehdy byl menší provoz a my jezdili pomaleji, to si musíme přiznat. Nicméně jsem kariéru překonal bez vážnějších úrazů, jen s klasickými odřeninami. Jsou nepříjemné, bolí, ale dá se s tím žít. Horší je, když se něco uloupne.

## Většina sportovců říká, že vrcholem jejich kariéry je účast na olympiádě, pokud možno vyšperkovaná medailí. Na olympiádě jste byl a přivezl bronz, máte bronz z mistrovství světa, mnoho individuálních i kolektivních úspěchů, přesto dvířka k největšímu přání vám zůstala zavřena. Účast na „Staré dámě“ vám nebyla dopřána. Opravdu je Tour de France tak jedinečná?

Na to je velmi těžká odpověď.

Něco jiného je etapový, vícedenní závod jako „Stará dáma“, Giro nebo Vuelta, a něco jiného jsou jednodenní závody, jako klasiky Milano–San Remo nebo Paříž–Roubaix. Ty se nechají přirovnat k olympiádě profilem i způsobem závodění. Etapový závod je něco jiného. Myslí si, že každý cyklista, který se chytne, nevidí před sebou olympijský závod, ale vidí Tour de France. Za nás to byl Závod míru. Já jsem začínal jezdit díky tomu, že jsem viděl v televizi Jana Smolíka či Vlastu Moravce na Závodě míru. A když to srovnám, tak v roce 1964 se Jirka Daler stal olympijským vítězem v Tokiu, Jan Smolík vítězem Závodu míru. O Jiřím Dalerovi jsem jako bažant nevěděl téměř nic. I proto, že etapový závod trvá více dnů, je mu věnována větší mediální pozornost. Ideální je zažít oboje. Mrzí mě, že jsem Tour nejel,

na druhou stranu jsem se mezi profiky dostal a jel Giro d'Italia.

### Vaše cesta mezi profesionály byla dosti trnitá...

Prvním a dlouho jediným českým profesionálním cyklistou byl Jiří Daler, ale když se koncem 60. let měnily poměry, dostal befel, že se musí vrátit. Další české hvězdy, jako Petr Matoušek, Jan Smolík nebo Vlasta Moravec, se o přestup k profikům ani nesnažily. Já se o to pokusil na sklonku kariéry, kdy jsem měl za sebou sedm startů na Závodu míru, medaile z mistrovství světa i olympijských her. Věděl jsem, že víc toho nejsem schopen dosáhnout, ani výsledkově. Po olympiádě v Moskvě začali Francouzi organizovat „open“ závody, pro profiky i amatéry. Najednou jsme profiky viděli a mohli si na ně i šáhnout. Kluci před námi měli problém dostat se na závody ven, a my jsme získali možnost závodit s profikama. Znali jsme je pouze z časopisů a najednou jsme stáli vedle sebe v závodě. O to větší a silnější byla touha být jedním z nich. Před olympiádou v Los Angeles, na kterou jsme se připravovali, nám řekli, že nikam nepojedeme, ale budeme mít plnou náhradu v NDR, ještě s Mongolci a Kubánci. Velmi nerad jsem jezdil družstva, navíc jsem měl škraloup z mládí. Při testu na „olympijský“ závod v NDR jsem opět odpadl a dověděl se to Antonín Himl (tehdejší předseda ČSTV a Československého olympijského výboru). Prý se rozčílil a řekl, že Škoda už nikdy nikam nevyjede a ať mi seberou pas. Jenomže těsně po této neolympiádě byl „open“ závod ve Francii Tour de l'Avenir, který vyhrál profik Simon a já byl celkově druhý, což byl další zářez. Vyvrcholením bylo, když mě na konci roku vyhlásili nejlepším amatérem světa, což tehdy byla Cena Adidas. Zástupci Adidas dojeli do Prahy, do hotelu International, a tam mně předali cenu. Samozřejmě byl pozvaný i Himl, ale nepřišel.

Začalo se šuškat, že bych se mohl možná dostat do nějakého francouzského týmu mezi profiky. Bylo mi 28 a domluvil jsem si schůzku s Himlem na ČSTV. Povídám, že mám možnost jezdit venku s profesionály, a to už jsem viděl, jak brunátní. Říkal jsem, že dobrých výsledků mám za sebou docela dost (7x Závod míru, MS, OH), že se chci někam víc posunout. Ty bláho, zase péna kolem úst: „Soudruhu, co jsi pro naši socialistickou vlast vlastně dokázal?!“ Vykodreal jsem ze sebe, že fotbalisté v mých letech občas jdou... „Jací jdou fotbalisti! Nikdo nikam nejde!“ A tím mě odštělil.

Národní tým tehdy přebíral Kamil Haťapka a viděl, že jsem bez štávy, že mě to nebaví. Jednou v Itálii jsem vzdal závod a druhý den začínal další etapák, v Itálii docela prestižní. Trenér mi povídá: „Škodovka, já vím, že jsi nasratý, ale já ti garantuju, že keď vyhraješ ty preteky, ktoré zajtra začínajú, to Giro de Regiony, já ti

garantujem, že tě dostanem medzi ty profiky.“ Já se na něj podíval a povídám – Kamile, to si děláš srandu, ne? „Já ti to garantuju.“

Už to nebylo ono, už jsem i tréninky šidil, už nebyl rok 1984, ale 1986, třicítka na krku, ale co čert nechtěl – já ten prestižní závod vyhrál. Člověk musí mít občas i štěstí. A tohle byl závod, který mi sedl i profilem, a mně se podařilo vyhrát. Prostě se všechno sešlo. Jasně, mohl bych říct, že jsem se soustředil, šlapal jsem naplno a buď teď, nebo nikdy. Ne, prostě mi to jenom sedlo. Shoda okolností a náhod. Přišel Kamil Haťapka a povídá: „Čo jsem ti slúbil, to splním...“ Kamil byl Slovák a jako správný nacionalista věděl, že by to chtělo ještě Slováka. Půjde Čehún a Slovák nie? Nakonec jsme šli s Milanem Jurčem do profesionální stáje Ecoflam. Já jsem se divil šéfovi stáje, že nás vzal, protože s námi byly jenom komplikace. Smlouva s Pragosporem, vízová povinnost, doložky, komplikace, komplikace. Vzali si starého kozla, se kterým byly jenom problémy, přitom tam měl dalších deset závodčáků, kteří byli téměř o dekádu mladší a bez problémů.

### Nicméně jste se dočkal a stal se z vás čistokrevný profesionál.

Ale už jsem byl za zenitem, i když jsem se snažil restartovat. Na rovinu říkám, že ty dva roky (1987 a 1988) jsem vlastně žil z podstaty, co jsem kdysi natrénoval. Už jsem neměl takový ten drajv.

### Na Tour de France jste se sice nedostal, ale na Giro d'Italia ano, dvakrát.

Ano, úžasný zážitek. Pro Italy je Giro prostě nejvíc. Škoda, že jsem se k profikům nedostal o dva tři roky dřív.

### Co se děje v balíku při etapovém závodě na dlouhých rovinkách? Povídají se vtipy, nebo se strkají pumpičky do drátů?

Generace před námi opravdu ještě jezdily s pumpama, a ti se aj mlátili. Ale já to nezažil. V období, kdy jsem jezdil Závod míru, tak Rusi byli fakt nedostižní. Mohli být na lepší úrovni než profici, ale museli by to zvládnout mentálně, zvládnout taktiku. Jejich disciplína byla trošku divoká. Začali se jim vyrovnávat východní Němci, což byl Ludwig, Ampler a spol. Perfektní závodníci i stylem, což bylo vidět později u profiků, kde byli také úspěšní. A když to vypadalo, že Rusové dostanou od kružítkářů világoš, tak se děly hrozné věci, dokonce se vzájemně skopávali z kol (kružítkáři – tak se říkalo jezdcům NDR, protože měli ve státním znaku kružítko). Nudné rovinky jsem nikdy neměl rád. Člověk je méně pozorný a stává se na nich dost pádů. Přehlédnete díru, někomu vypadnou říditka a přes něj přepadá polovina pelotonu. Neměl jsem rád ani srandičky, jako stříkání na holky kolem trati z bidoňů. Dnešní situace v pelotonu je jiná, i pro-

fici bývali disciplinovanější než teď. Když někdo spadl nebo potřeboval hodit švihadlo nebo se vyčůrat, což se děje při rovinatých částech, tak buď jeden druhého tlačil, nebo lídr závodu či nějaká persona zavelel, zapískal a šlo se na záchod. Ale vidím, že v dnešní době je takovýchto činností čím dál míň. Především chybějí osoby, jako byl Merckx, Pantani, Cipollini, Ulrych, Armstrong, ti když zaveleli, tak nikdo neodporoval. I když dnes jsou také vítězové TdF, ale už nejsou takovými osobnostmi.

### Který den byl pro vás v rámci cyklistiky nejšťastnější?

Mám hezkou vzpomínku. Bylo 5. července 1981, jel se etapový závod Tour de Bohemia v Novém Boru, v roce, kdy bylo „open“ MS v Praze. V Boru tehdy testovali živý přenos a kameru na mašině. Jely se dvě etapy a jedním z komentátorů na place byl Jarda Suchánek. Start i cíl byly na náměstí u pošty a mně došel telegram. Nevím, jak se Jardovi dostal do ruky, ale bylo v něm uvedeno: „Máš syna.“ V průběhu té etapy, když peloton byl rozdrobený a rozhodnut byl závod i etapa, mi tu informaci předali. Do cíle chybělo asi 50 km a Jaroslav Suchánek začal: „Světová novinka, závodník Jiří Škoda se v průběhu závodu doví, že se mu narodil syn, teď se dívejte.“ Kluci, závodáci hned kolem mě, gratulovali mi ještě během závodu. Snažil jsem se to ještě rozhybat, říkal jsem si, že by to chtělo na počest vítězství, ale nakonec jsem dojel druhý. Tak na to rád vzpomínám, to se hned tak nestane.

### Ke sportu patří rehabilitace. Jak jste spokojen s rehabilitací v Bertě? Jak prospívá vašemu tělu?

Kdyby mi masáže a procedury neprospívaly, tak sem nejedu.

### Já to myslím vážně.

Já taky. Když jsem zde byl poprvé, tak po 8–10 dnech mě bolelo úplně všechno, byl jsem totálně rozhozený. Kolena, ramena, všechno špatně. Doktor se ptal, jak se cítím. Popravdě? Jsem totálně rozlámanej. Načež doktor radostně říkal: „Tak to je výborné. Uvidíte za pět dnů, až si tělo oddychne.“ A přesně tak to bylo. Naprosto famózní. Jakmile budu moct, opět příjedu. Lázně mi určitě prospívají a zdejší pobyt si nemohu vynachválit. ◀

### Pozn. aut.:

Škoda, že není prostor otiskovat rozhovory v plném rozsahu, nebo alespoň jejich větší část. Například nyní jsme si s fenomenálním cyklistou povídali o dopingu mezi cyklisty, o profesionálech, o práci domestika, o psychice závodníků, kteří se musí v individuálním sportu podřídit kolektivu, o zákulisí Závodu míru, o startu v Kyjevě po výbuchu v jaderné elektrárně Černobyl, o vojančení v Dukle atd. Snad přistě...

GASTRONOMIE LÁZEŇSKÉHO DOMU AURORA

# Restaurace Harmonie

Restaurace Harmonie se nachází v přízemí areálu lázní, nabízí pokrmy české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality, **polední menu**. Zveme vás do restaurace s celkovou kapacitou 100 míst.



## Zabijačkové menu 26.–28. ledna:

### PŘEDKRM:

- škvarková pomazánka, podmáslový chléb
- tlačěnka s cibulí a octem, podmáslový chléb

### POLÉVKA:

- zabijačková polévka

### HLAVNÍ CHOD:

- opečená jaternice nebo kroupové jelito, kočičák
- vepřový ovar s křenem a hořčicí, chléb

Od 14. do 15. února budeme v restauraci Harmonie podávat **VALENTÝNSKÉ MENU**



## Čepujeme:

- Třeboňské pivo 11°
- Prazdroj 12°
- Pivo Petra Voka 13°

## Salonky Harmonie

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

## Restaurace Harmonie

- ☎ +420 384 750 677
- ✉ harmonie@aurora.cz
- 🌐 www.aurora.cz

## Provozní doba:

denně 11.00–22.00 hodin

## Taneční večírky:

každé úterý a čtvrtek 19.00–22.00 hodin

## Bowling Bar

### Přijďte se bavit!

#### OTEVÍRACÍ DOBA:

neděle–čtvrtek 16.00–23.00 hodin  
pátek–sobota 16.00–24.00 hodin

Možnost sledování sportovních pořadů na O<sub>2</sub> TV.

#### 2 BOWLINGOVÉ DRÁHY:

Cena: 210 Kč/hod./dráha

#### MOŽNOST MALÉHO OBČERSTVENÍ:

- domácí nakládaný hermelín, pečivo
- pikantní utopenci vlastní výroby, pečivo

#### ČEPUJEME:

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°

Tel.: 384 750 331

www.aurora.cz/cz/volny-cas-2/rezervace-bowlingu



## Denní bar

### Zimní zahrada

Možnost sledování sportovních přenosů v samoobslužné části baru.

#### PROVOZNÍ DOBA:

pondělí–neděle 10.00–20.00 hodin

#### ŠIROKÁ NABÍDKA HORKÝCH NÁPOJŮ

**punč** – třešňový, brusinkový, hruškový  
**čaje** – jablko se skořicí, rakytníkový, brusinkový

**14. ÚNORA** budeme nejen ke kávě nabízet **krémová srdíčka**

Čepujeme Třeboňský ležák 12° a Prazdroj 12°.

☎ +420 384 750 331



GASTRONOMIE LÁZEŇSKÉHO DOMU BERTA

# Restaurace Adéla

Špičková restaurace v srdci města Třeboně



Restaurace se nachází u Zlaté stoky v areálu Lázeňského domu Berta. V nabídce kromě stálého jídelního lístku a poledního menu připravuje kolektiv kuchařů měsíčně různě zaměřené speciality – sledujte webové stránky restaurace Adéla.

## Otevírací doba:

denně 11.00–22.00 hodin

## Taneční večery:

pondělí a středa (začínáme od 22. ledna)

## Víkendová nabídka od 12. do 14. ledna:

### POLÉVKA:

– jihočeská kulajda se zastřeným vejcem

### HLAVNÍ JÍDLO:

– grilovaný candát na bylinkovém másle servírovaný s bulgurovým rizotem

### DEZERT:

– hruška s červeným vínem a vanilkovou zmrzlinou

## Speciální steaková nabídka ve dnech 19. až 21. ledna:

(pravidelně sledujte naše webové a facebookové profily)

## Ve stálé nabídce:

– polední menu od 137 Kč



## Plánujete svatbu?

Rezervujte si restauraci Adéla nebo některý ze salonků včetně romantického altánku. Starosti spojené s organizací přenechte nám.

## Využijte naše salonky

Naše dva samostatné salonky jsou vybaveny dataprojektorem pro pořádání oslav, školení a firemních akcí. Kapacita salonku Adéla 20 osob a salonku Zlatá stoka 30 osob.

## Rezervujte si svatbu, salonek nebo stůl:

☎ +420 384 754 436

✉ svarcova@laznetrebon.cz

🌐 www.adelatrebon.cz

# Pizza restaurant Top-Spin



## V lednu se můžete těšit na

– tuňákovou pizzu nebo  
– vepřovou panenku s pepřovou smetanovou omáčkou a hranolkami

## Čepujeme:

– Radegast Ryze hořká 12°

## Každé úterý:

Hospodský kvíz – přihlaste svůj tým

**Nestihli jste se rozloučit se starým rokem – nevadí. Rádi vás přivítáme a uspořádáme novoroční večírek.**

☎ +420 384 754 400

✉ svarcova@laznetrebon.cz

🌐 www.laznetrebon.cz/cz/restaurace/  
restaurace-top-spin/rezervace-bowlingu-2



## Provozní doba (otevřeno od 5. ledna)

Denně 17.00–22.00

## 2 bowlingové dráhy

Cena 210 Kč/hodina/dráha

## GASTRONOMIE

# Tým staronové restaurace Beseda

Mnohým před pár měsíci zajisté zatrnulo. Bylo totiž jisté, že po několika letech opustí třeboňskou Besedu mnohaletý nájemce a provozovatel. Otázku, co s prostornou restaurací v přízemí objektu, pomohly městu Třeboň vyřešit naše lázně. K dvěma lázeňským restauracím, Adéle a Harmonii, a Pizza restaurantu Top-Spin a k Bowling Baru tak přibyla tradiční třeboňská restaurace s dlouhou historií, která nově funguje jako pivnice.

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

**P**ro pozorné a věrné čtenáře našeho časopisu je výčet lázeňských provozoven spolu s Besedou pouze opakováním z minulého čísla.

„Beseda funguje v konceptu pivnice. Tomu je koneckonců uzpůsobena i naše nabídka. Hosté si u nás pochutnají na zlatavém moku z pivovaru Regent, máme i tradiční Plzeň a čepujeme rovněž pivní speciály. Rád bych všechny pozval na Adventní medové pivo z pivovaru Stráž,“ říká Richard Kropík, který vede tým restaurace. Z nápojového lístku si však určitě vyberou i vinaři nebo příznivci nealkoholických nápojů.

Najdeme v Besedě kromě nápojů i nějaké kulinařské speciality? „K pivu se moc hodí vepřové koleno nebo pečená žebra. Hostům doporučuji také naši skvělou svíčkovou a pomyslnou třešničkou na dortu pro velké labužníky je v naší nabídce konfitované kachní stehno. Na každý pád si u nás vybere myslím každý. Od jídla na velký hlad, přes lehčí a dietnější pokrm až po menší zobání například v podobě pražených mandlí, které si pražíme sami,“ popisuje dále nabídku Besedy Richard Kropík. Ptáte se, kdo se o vás v Besedě postará? Kuchyně je doménou kuchaře a dvou pomocných sil. Za barem a na „place“ se potkáte s jedním ze dvou Richardů, s Tomášem nebo s Eliškou či Nikolou. Všichni se před každou

směnou těší na nové i známé tváře. Staronová Beseda má již po pár týdnech nového provozu pěknou skupinu hostů, kteří se v restauraci scházejí s železnou pravidelností. Richard Kropík k tomu doplňuje: „Zakládám si na tom, aby se k nám hosté vraceli. Jsem moc rád, že v tomto směru takzvaně jedeme na podobné vlně celý tým. Budeme rádi, když za námi do Besedy přijdou i další hosté. Jsme připraveni na jednotlivce, ale i na skupiny. Rozlehlé prostory nám umožňují část restaurace variabilně upravit dle individuálních potřeb. Pokud plánujete setkání se zaměstnanci nebo třeba rodinnou oslavu, určitě se nám ozvěte. Před vánočními svátky loňského roku u nás proběhlo několik firemních večírků.“

Že jde restaurace Beseda dobrým směrem i s novým provozovatelem, to dokládají slova jednoho ze spokojených hostů, Petra Kubeše z nedalekého Domanína. Termín v Besedě má se svými přáteli zarezervovaný s předstihem a vyslovuje přání: „Bude fajn, když na place

zůstane dostatek personálu, tak jak je to nyní. Jsem spokojený a věrný návštěvník. Kdybych si mohl v nové Besedě něco přát, tak o něco širší nabídku pochutin k pití.“

Pana Kubeše i ostatní návštěvníky snad potěšíme informací, že v letošním roce čeká na hosty v Besedě mnoho novinek. <



## KONTAKTY:

[www.besedatrebon.cz](http://www.besedatrebon.cz)

(možnost online rezervace)

e-mail: [beseda@laznetrebon.cz](mailto:beseda@laznetrebon.cz)

telefon: 384 721 222



Tým Besedy (zleva): Tomáš Klabouch, Eliška Houhová, Richard Kropík, Nikola Součková a Richard Pešout

## Richard Kropík

Vedoucí provozu restaurace Beseda.

V gastronomii se pohybuje více než 12 let.

Je absolventem Střední školy cestovního ruchu v Českých Budějovicích.

Do třeboňských lázní přišel na pozici číšníka před šesti lety.



## POZVÁNKA DO KINA

# Royal Opera House v třeboňském kině

Třeboňské kino Světozor patří řadu let mezi nejlépe hodnocená kina v republice. Pod jeho úspěšností je podepsán vedoucí kina **Karel Fical**, který svým dramaturgickým plánem a znalostmi nabízí jak místním, tak návštěvníkům Třeboně kulturní zážitek v podobě promítání pečlivě vybraných filmů. V loňském roce však přišel s novinkou. Do programu zařadil promítání záznamů oper a baletů. A ne ledajakých. Opery a balety jsou přímo z londýnského Royal Opera House.



Vedoucí kina Světozor Karel Fical

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

V říjnu se na plátně promítal záznam opery Zlato Rýna. V prosinci došlo na dva balety – Don Quijote a Louskáček – přičemž letos budou následovat další opery a balety. Mezi prosincovými tituly se objevil i záznam jednoho divadelního představení české provenience. Vnucuje se jednoduchá otázka: Proč v kině promítat opery, balety, divadelní představení? „Abychom obohatili návštěvníky našeho kina, kteří jsou i mimo třeboňští, například turisté nebo klienti lázní. Navíc řada lidí jezdí do Třeboně vyloženě za kulturou, tedy i do našeho kina, které je opravdu velmi oblíbené, a nemyslím si, že to je pouze příjemným interiérem a velmi kvalitním zvukem. Zároveň je v současné době nedostatek filmových titulů, byla stávka hollywoodských studií, nebylo ani příliš mnoho nových českých filmů, a tak bychom nehráli jeden film desetkrát za měsíc, rozšířili jsme nabídku o trochu jiný žánr. Rozhodli jsme se pro alternativní obsah kin a do kina dostali i ty diváky, kteří nejsou vyloženě na americké střílečky,“ vysvětluje Karel Fical.

V republice je podle aktuálních informací 773 kin (s 956 promítacími sály), ale pouze 27 z nich se přihlásilo, respektive projevilo zájem odebrat a odvyšlat během letošní sezony

všech osm nabízených titulů z londýnského Royal Opera House (čtyři balety a čtyři opery). V jižních Čechách jsou to kina dvě – třeboňský Světozor a budějovická Kotva. Karel Fical obavu z nízké návštěvnosti nemá. Již v minulých letech se občas přiklonil k alternativnímu obsahu, tedy promítání záznamů divadelních představení, baletu, koncertů. Velký úspěch měl například André Rieu. Dokonce byly i online přenosy a přišli diváci, kteří v životě v kině nebyli. Přišli či přijeli speciálně na tato představení a slávu třeboňského kina šíří dál.

Pro představení Karel Fical uvádí: „Při přenosech z těchto představení nejde pouze o děj samotný, ale je v něm podchycena i atmosféra prostředí. Nejprve přicházíte a prohlížíte si Royal Opera House, pak sedíte v lóži a sledujete, jak přicházejí další diváci či posluchači. Tlumí se světla, opona se roztahuje a děj začíná. Při pauzách neustále běží záznam z Londýna a divák v Třeboni prožívá přestávku stejně, jako by seděl v lóži nedaleko Temže. Rozsvítíme tlumená světla a divák se sám rozhodne, jestli chce na kávu či jiné občerstvení, nebo zůstat v křesle a sledovat komentovanou přestávku, kdy průvodce vypráví o operě či baletu, o hercích, o autorovi, o režisérovi, dirigentovi atd. Navíc naši diváci dostávají při vstupu do kina program stejně jako v divadle. Nejsem odborník, ale návštěvníci říkají, že se jim přenosy líbí, a ptají se na další tituly, aby mohli pokračovat dál.“

## Royal Opera House: sezona 2023/24 v třeboňském kině Světozor

### Mohli jste již vidět:

- > opera **ZLATO RÝNA**, první kapitoly Wagnerova Prstenu Nibelungova
- > balet **DON QUIJOTE** na motivy Cervantesova klasického románu
- > balet **LOUSKÁČEK** v oblíbené tradiční inscenaci Petera Wrighta



Balet Don Quijote

### Letos nás čeká:

- > balet **MANON** choreografa Kennetha MacMillana u příležitosti jeho 50. výročí
- > inscenace opery **MADAM BUTTERFLY** od režiséra Moshe Leiser a Patrice Caurier
- > květen přinese jednu z největších událostí sezony – milovaný klasický balet **LABUTÍ JEZERO** v produkci Liama Scarletta z roku 2018
- > talentovaná mezzosopranistka Aigul Akhmetshina poté zazáří v titulní roli nového nastudování Bizetovy opery **CARMEN**
- > na závěr letošní sezony je připravena opera **ANDREA CHÉNIER** režiséra Davida McVicara, ve které vystoupí hvězdný tenorista Jonas Kaufmann. Jedná se zároveň o poslední představení Antonia Pappana dirigujícího v roli hudebního ředitele Královské opery, po více než 20 letech totiž v této pozici skončí. <



Balet Manon

TŘEBOŇSKÉ KINO SVĚTOZOR

# Leden v kině Světozor

KAREL FICAL,  
VEDOUcí KINA SVĚTOZOR

Uplynulý rok byl zvláštní. Poznamenalo nás mnoho dění ve světě, zdražování energií a vlastně všeho, na co si člověk vzpomene, tedy i kulturních akcí. S nepřízní osudu jsme se snažili bojovat statečně, a tak snad mohu tvrdit, že návštěva 22 tisíc diváků v třeboňském kině Světozor je na naše malé město úspěch. Nechme však minulost, před námi je rok 2024, který nás snad příjemně překvapí.

## Premiéry

**ARISTOKRATKA VE VARU**  
čtvrtek 18. ledna, 20.00

Rozhodně hned v lednu chceme překvapit my vás, a to zbrusu novou českou komedií. Snad každý zná spisovatele a kastelána v jedné osobě Evžena Bočka. Ano, jedná se o další filmové zpracování jeho Aristokratky, a tentokrát je to Aristokratka ve varu. A že to opravdu jedna nová postava našim starým známým aristokratům opravdu zavaří, na to vemte jed.

**MALÍŘ JEJÍHO TĚLA**

pondělí 29. ledna, 19.30, LDA

Jako další nový titul mohu doporučit tento životopisný film, který podtrhuje známé rčení - za vším hledej ženu. Když se francouzský malíř Pierre Bonnard setkal s Marthou de Mèligny, netušil, že se tato samozvaná aristokratka stane inspirací a smyslem jeho života a díla. Od prvního momentu byla více než jen múzou, která tvořila středobod více než třetiny jeho děl. V roce 1912 se Pierre a Martha usadili v domě v Normandii, kde byl jejich sousem slavný malíř Claude Monet. Okolní půvabná krajina a její atmosféra Bonnarda inspirovaly k namalování jeho nejlepších obrazů včetně mnoha aktů s Marthou.

**KARLOS**

neděle 28. ledna, 20.00

Nyní odskočíme od romantiky a máme tu pořádný chlapský souboj. Bijce Karlose Vémolu zná asi každý. A právě proto byl inspirací pro režiséra Michala Samira k natočení dokumentu s názvem jak jinak než Karlos.

Zápasy MMA se pohybují na pomezí sportu a zábavy, fascinují davu lidí, přitahují pozornost a plní stránky novin. Vémola je tím, kdo u nás pomáhal tyto novodobé gladiátorské zápasy utvářet. Film plný unikátních a archivních záběrů vznikl 15 let. Ukáže, kdo ve skutečnosti je Karlos Vémola, jaký je mimo světla reflektorů a odkud se vlastně vzal.

**DOBŘE PLACENÁ PROCHÁZKA**

pátek 19. ledna, 20.00

I v lednu se budeme věnovat klasice, a to divadlu hudebnímu s názvem Dobře placená procházka. Máme tu Jiřího Suchého a Jiřího Šlitra v režii Dalibora Gondíka.

„Moje ruce vlnou horkým potem a ty sedíš nehnutě jak totém.“ Běžný život mladých manželů Uliho a Vanilky začnou narušovat absurdní události a překvapivé návštěvy, které jejich osudům začínají dávat nový a zcela nenadálý směr.



Jedno z nejslavnějších a nejoriginálnějších děl proslulého Semaforu s komediálním nadhledem ukazuje, jak na lidi a jejich city působí peníze. Inscenace nabízí zábavný a stále živý příběh, známé melodie Jiřího

Šlitra i poetické texty Jiřího Suchého - to vše v podání živé kapely a muzikálového souboru Divadla J. K. Tyla. V našem kině uvedeme ze záznamu z Plzeňského divadla.

## Lednové reprízy

V lednu vás čeká i řada repríz. Rozhodně budeme opakovat dvě české komedie s názvem **LÍTÁ V TOM** a **JEDEME NA TEAMBUILDING**, které koncem prosince našimi kinosály docela rychle prosvištěly a rozhodně stojí za reprízování.

## Každé pondělí filmy se slevou

Levné pondělky budou i v lednu. Každé pondělí od 17.00 hodin film za 100 Kč, pro diváky nad 60 let za 70 Kč.

**8. LEDNA** Její tělo

**15. LEDNA** Umění jíst a milovat

**22. LEDNA** Bratři

**29. LEDNA** Jak přežít svého muže

## KINO V AUROŘE

# Lednový program kinosálu Lázeňského domu Aurora



Každé pondělí, středu a neděli vás zveme na promítání filmů ve Společenském sále Lázeňského domu Aurora. Promítání začíná vždy v 19.30 hodin.

**7. LEDNA**, 19.30, vstupné 150 Kč  
**Jedeme na teambuilding** - komedie ČR

**8. LEDNA**, 19.30, vstupné 150 Kč  
**Tři mušketýři: Milady** - dobrodružný, Francie

**10. LEDNA**, 19.30, vstupné 150 Kč  
**Lítá v tom** - komedie ČR/SR

**14. LEDNA**, 19.30, vstupné 150 Kč  
**Její tělo** - drama ČR/SR

**15. LEDNA**, 19.30, vstupné 140 Kč  
**Nikdy neříkej nikdy** - komedie ČR

**21. LEDNA**, 19.30, vstupné 140 Kč  
**Jak přežít svého muže** - komedie ČR

**22. LEDNA**, 19.30, vstupné 150 Kč  
**Aristokratka ve varu** - komedie ČR

**24. LEDNA**, 19.30, vstupné 150 Kč  
**Lítá v tom** - komedie ČR/SR

**28. LEDNA**, 19.30, vstupné 150 Kč  
**Jedeme na teambuilding** - komedie ČR

**29. LEDNA**, 19.30, vstupné 140 Kč  
**Malíř jejího těla** - životopisný, Francie

**31. LEDNA**, 19.30, vstupné 150 Kč  
**Aristokratka ve varu** - komedie ČR

## AKCE V TŘEBONI

Zimní  
abonentní  
koncerty

Divadlo J. K. Tyla

## 25. LEDNA, 19.00 HODIN

**Martina Kociánová** si do Divadla J. K. Tyla pozvala režiséra **Jiřího Stracha**

## 22. ÚNORA, 19.00 HODIN

**Ivo Kahánek – klavír**

## 21. BŘEZNA, 19.00 HODIN

**Trio Bohémo**Matouš Pěruška – housle  
Kristina Vocetková – violoncello  
Jan Vojtek – klavír  
Vstupenky zakoupíte online na webových stránkách nebo v Turistickém informačním centru města Třeboně.[www.trebonskanocturna.cz](http://www.trebonskanocturna.cz)

## DIVADELNÍ POZVÁNKA

Divadelní představení **Jméno**Do našich lázní zavítá 30. ledna Divadlo Verze Praha s představením **Jméno**, což je brilantní komedie podle nejlepší francouzské tradice. Hra nabízí vysoce komický pohled na sebejisté zastánce svobodného myšlení.

**M**luvit se dá o všem. Mezi dobrými přáteli a příbuznými by vlastně žádné téma nemělo být tabu. Když se ale úspěšný realitní makléř Vincent na večeri u své sestry Elizabeth, učitelky francouzštiny, a švagra Pierra, profesora literatury, svěří se záměrem dát svému synovi kontroverzní jméno, zdá se, že hranice civilizované konverzace byla překročena. Středostavovské předsudky jsou podle všeho přece jen větší, než se přítomní liberálové domnívali. Ke skutečné eskalaci dojde po odhale-



ní nálože, která se skrývá v rodinné historii... Budete-li koncem ledna v lázních, rozhodně si nenechte tuto komedii ujít. Anebo si na tento termín naplánujte svůj pobyt v našich lázních a můžete si tak zasloužený wellnessový pobyt

zpříjemnit nevšedním kulturním zážitkem.

Svůj pobyt si můžete již nyní objednat na: [www.laznetrebon.cz/pobyty](http://www.laznetrebon.cz/pobyty)

## JMÉNO

DIVADLO VERZE PRAHA

30. ledna, 19.00 hodin

Společenský sál LD Aurora

Roman Zach, Jan Dolanský,

Jana Janěková ml., Linda

Rybová, Petr Lněnička

Cena vstupenky: 390 Kč

Prodej vstupenek: recepce

obou Lázeňských domů

a v Infocentru na Masarykově náměstí.

## KULTURNÍ NOVINKA V LÁZNÍCH

## Třeboňská lázeňská matiné 2024

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

**P**ro letošní rok připravují třeboňské lázně ve spolupráci s hudebníkem, violoncellistou Symfonického orchestru Českého rozhlasu, organizátorem a dramaturgem hudebního festivalu Okolo Třeboně Pavlem Barnášem nový kulturní cyklus pod názvem Třeboňská lázeňská matiné. Tento hudební pořad bude určen jak pro lázeňské hosty, tak pro veřejnost, a měl by se konat pravidelně každou třetí neděli v měsíci od 11.00 hodin.

Jeho cílem je naladit posluchače jednou za měsíc do příjemné nedělní pohody, kdy uslyší své oblíbené melodie. Podle slov Pavla Barnáše dramaturgie lázeňských matiné nabídne koncerty klasiky i jazzové či swingové muziky v podání komorních souborů s renomovanými hudebníky.

V první polovině roku je rozjednána účast

skvělých souborů, jako je smyčcové kvarteto Unique kvartet, mimochodem známé spoluprací s Karlem Gottem, dále koncert České smyčcové ROCKharmonie, složené z hudebníků České filharmonie. Přislíbené je vystoupení skupiny Bárka, jejíž repertoár mimo jiné tvoří spojení keltské harfy a violoncella, představit by se měl i špičkový multižánrový soubor Epoque Quartet.

„Je pro mne velkým potěšením, že se mohu podílet na dramaturgii nového projektu, který v kulturním spektru doposud v Třeboně chyběl. Věřím, že tyto koncerty budou pro návštěvníky kulturním zážitkem, za kterým se budou do naší krásné Třeboně znovu vracet, a třeboňská matiné se stanou nedílnou součástí lázeňské pohody,“ svěřil se se svými pocity Pavel Barnáš.

Aktuální informace sledujte na webových stránkách třeboňských lázní:

[www.laznetrebon.cz](http://www.laznetrebon.cz)

tiráž

LÁZEŇSKÁ  
**POHODA**

1/2024

## VYDAVATEL:

Slatinné lázně Třeboň s. r. o., Lázeňská

1001, 379 01 Třeboň II, IČ: 251 79 896

[pohoda@laznetrebon.cz](mailto:pohoda@laznetrebon.cz)

Město Třeboň, Palackého nám. 46/II,

379 01 Třeboň

## REDAKČNÍ RADA:

prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D.,

Mgr. Helena Nekolová, Ing. Jan Leskovec,

Ing. Mgr. Alena Tománková, Daniel Hamr,

Roman Růžička, Jan Plch

Náklad: 6000 ks

Design a DTP: MEUM, s.r.o.

Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovská 617,  
370 01 České BudějoviceVychází měsíčně jako informační  
materiál. Toto číslo vyšlo 4. 1. 2024.

MK ČR E 17981 Neprodejně.

Pokud máte zájem o zaslání e-mailem,  
pište na adresu: [pr@laznetrebon.cz](mailto:pr@laznetrebon.cz).

# LEDEN V TŘEBOŇSKÝCH LÁZNÍCH SE SLEVOU 10%

Prožijte novoroční čas v malebné přírodě Třeboňska. Lázeňské domy Aurora a Berta jsou to pravé pro pár dní vašeho relaxu. Přijďte, prožijte, odpočiňte si!

[www.laznetrebon.cz/pobyty](http://www.laznetrebon.cz/pobyty)

# 10%

NA VŠECHNY POBYTY  
OD 2. 1. DO 31. 1. 2024

SLEVOVÝ KÓD: ZIMA

**Sphere**

PLATÍ POUZE NA NOVÉ  
OBJEDNÁVKY OD 7. 12. 2023,  
REALIZOVANÉ ON-LINE  
NA [WWW.LAZNETREBON.CZ](http://WWW.LAZNETREBON.CZ)



SLATINNÉ  
LÁZNĚ  
TŘEBOŇ